



HEAD OFFICE OF CRIC – CCCC  
JOINT VENTURE



Add: Omladinskih brigada 21, Belgrade 11070

Fax: +381114010081

E-mail: public@cric.rs

Our Ref.:  
HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0030  
Date: June 6, 2022

Наша реф.:  
HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0030  
Датум: 6. јун 2022.

**“ Infrastructure of Serbian Railways”  
JSC**  
Nemanjina 6, 11000 Beograd  
**Attn: Mr. Nebojša Šurlan, acting General  
Director**

**„Инфраструктура железнице Србије“ а.д**  
Немањина 6, 11000 Београд  
**На руке: г. Небојша Шурлан, в.д.**  
**генералног директора**

**CC:**  
**Republic of Serbia**  
**Ministry of Construction, Transport and  
Infrastructure**  
22-26 Nemanjina St., 11000 Belgrade  
**Attn: Anita Dimoski, assistant minister**

**Достављено:**  
**Република Србија**  
**Министарство грађевинарства,**  
**саобраћаја и инфраструктуре**  
Немањина 22-26, 11000 Београд  
**На руке: Анита Димоски, помоћник**  
**министра**

**PROJECT: MODERNIZATION AND  
RECONSTRUCTION OF HUNGARIAN  
–SERBIAN RAILWAY CONNECTION  
IN THE TERRITORY OF THE  
REPUBLIC OF SERBIA (LOVČENAC-  
SUBOTICA- STATE BORDER  
(KELEBIJA))**

**ПРОЈЕКАТ: МОДЕРНИЗАЦИЈА И  
РЕКОНСТРУКЦИЈА  
МАЂАРСКО-СРПСКЕ ПРУГЕ НА  
ТЕРИТОРИЈИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ  
(ЛОВЋЕНАЦ – СУБОТИЦА-  
ДРЖАВНА ГРАНИЦА (КЕЛЕБИЈА))**

**SUBJECT: Application for the use of the  
subcontractor for the Novi Sad -  
Subotica-State Border (Kelebiја) section of  
the Hungary - Serbia Railway**

**ПРЕДМЕТ: Пријава ради ангажовања  
подизвођача за деоницу Нови Сад -  
Суботица - Државна граница (Келебија)  
железнице Мађарска - Србија**

Dear,

Поштовани,



In order to meet the construction needs for the Novi Sad - Subotica section of the Hungary - Serbia Railway, and after the investigation of the Serbian construction enterprises, we recommend choosing GP GRADITELJ NS DOO NOVI SAD to carry out the underpass foundation pit support

У циљу задовољавања грађевинских потреба за деоницу Нови Сад – Суботица на прузи Мађарска – Србија, а након истраживања српских грађевинских предузећа, за извођење радова на подупирању темељне јаме подвожњака са Ларсен шиповима од Км128 + 849 до

work with Larsen sheet piles in the range of Km128 + 849 to Km184 + 635.

The qualification document of GP GRADITELJ NS DOO NOVI SAD (see attachment) is hereby submitted for your approval. We would be grateful if we could get your timely reply.

Your faithfully,

  
  
Qi Fengran  
Representative of CRIC & CCCC Joint Venture

*Attachment: The qualification documents of the subcontractor*

Km184 + 635 препоручујемо да се изабере ГП ГРАДИТЕЉ НС ДОО НОВИ САД.

Квалификациони документ ГП ГРАДИТЕЉ НС ДОО НОВИ САД (видети прилог) доставља се на одобрење. Били бисмо захвални ако бисмо могли да добијемо ваш правовремени одговор.

С поштовањем,

  
  
Ти Фенгжан  
Представник Конзорцијума CRIC & CCCC

*Прилог: Квалификациони документи подизвођача*